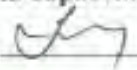


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова»

Социально-гуманитарный институт
Кафедра немецкой и романской филологии

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы  К. К. Бауаев
« 30 » ноября 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ
Директор  М. С. Тамазов
« 30 » ноября 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки

45.03.01 Филология

Профиль подготовки

Отечественная филология (Русский язык и литература)

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2023

Рабочая программа дисциплины

«Иностранный язык» / составитель Ф.А. Эржибова - Нальчик: КБГУ, 2023 г. – 30 с.

Рабочая программа дисциплины предназначена для студентов *очной формы* обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология 1, 2, 3, 4 семестров, 1, 2 курса.

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 986 (Зарегистрировано в Минюсте России 28.08.2020 N 59533).

Содержание

1.	Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2.	Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.....	4
3.	Требования к результатам освоения дисциплины.....	4
4.	Содержание и структура дисциплины.....	5
4.1	Содержание дисциплины.....	6
4.2	Структура дисциплины.....	9
4.3	Практические занятия.....	10
4.4	Лабораторные работы.....	10
4.5	Курсовой проект (курсовая работа).....	10
4.6	Самостоятельное изучение разделов дисциплины	11
5.	Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	11
6.	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	23
7.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины	25
7.1	Основная литература.....	25
7.2	Дополнительная литература.....	25
7.3	Периодические издания.....	26
7.4	Интернет-ресурсы.....	26
7.5	Методические указания к лабораторным занятиям.....	26
7.6	Методические указания к практическим занятиям.....	26
7.7	Методические указания к курсовой работе (курсовому проектированию) и другим видам самостоятельной работы.....	26
8.	Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	27
9.	Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины.....	29

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины:

сформировать устойчивые фонетические навыки и навыки функционального применения грамматического материала на иностранном языке; овладеть различными видами речевой деятельности; научиться пользоваться научной, справочной, методической литературой на иностранном языке и переводить тексты с иностранного языка на русский и с русского языка на изучаемый иностранный язык, а также редактировать данные тексты; получить представление о реферировании и аннотировании на иностранном языке.

Задачи:

- привить студентам основные фонетические, лексические, грамматические навыки, навыки аудирования и речевой коммуникации;
- научить студентов владеть устной и письменной речью;
- сформировать умения и навыки свободно выражать мысли по предложенной тематике, как в форме монолога, так и в форме беседы;
- развить навыки чтения литературы по специальности;
- заложить основы навыков перевода литературы с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий;

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1 основной образовательной программы по направлению 45.03.01 Филология. Отечественная филология (Русский язык и литература).

Обучение иностранному языку логически связано с другими общеобразовательными и специальными дисциплинами, т.к. в качестве учебного материала используются тексты по широкому профилю направления обучения. На основе этих текстов студенты знакомятся с профессиональной лексикой и терминологией.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» формируется следующая универсальная компетенция:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

В результате освоения дисциплины студент должен:

- **знать** историю, культуру и традиции стран изучаемого языка, основные правила фонетики, грамматики, нормы речевого этикета; правила стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основные правила межличностного общения, факторы, определяющие имидж делового человека; лексику, необходимую для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода.
- **уметь** воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; делать сообщения и выстраивать монолог
- **владеть** навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода.

приобрести опыт:

- использования словарей;
- подготовки и выступлений с презентациями;
- ведения дискуссий по пройденным темам;

- работы с письменными и устными текстами изученных жанров и форматов;
- использования коммуникативных стратегий, специфичных для профессионально-деловых ситуаций.

4. Содержание и структура дисциплины

Обучение начинается с вводно-коррективного курса.

Вводный курс предполагает обучение основам нормативного произношения повторение и усвоение учащимися элементарной грамматики и лексики.

Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности.

На протяжении всего курса обучения используются основные виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо)

Курс состоит из разделов, каждый из которых соответствует определенной сфере общения (бытовая, учебно-познавательная, социально-культурная и профессиональная сферы).

Данные разделы различаются по трудоемкости и объему изучаемого материала.

Для каждого раздела определены:

- тематика учебного общения
- проблемы для обсуждения
- типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения

Типичные ситуации общения во всех видах речевой деятельности позволяют максимально конкретизировать содержание обучения иностранному языку в рамках каждого уровня.

4.1.Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Форма текущего контроля
1	2	3	4	5
1	Вводный лексико-грамматический курс	Гласные звуки [a:], [a]. Редуцированный гласный звук [ə]. Гласные звуки [i:], [i]; [u:], [u]. Согласные [s], [z], [ʃ], [f]-[v]. Гласные звуки [e:], [ε], [ε:]. Дифтонг [æ]. Согласный звук [x]. Аффриката [ts]. Гласные звуки [o:], [o]. Согласные звуки [j], [ç]. Согласный звук [h]. Согласные звуки [p], [b]. Дифтонги [ao]. Гласные звуки [y:], [y]. Согласный звук [l]. Согласный звук [t], [d]. Согласный звук [x]. Гласные звуки [ø:], [œ]. Дифтонг [əø]. Аффриката [tʃ]. Согласный звук [ʒ]. Согласный звук [ŋ]. Аффриката [pf].	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
2	Bekanntschaft, Vorstellung	Грамматика: Спряжение глаголов в настоящем времени и личные местоимения. Спряжение глагола „sein“ в настоящем времени. Порядок слов в повествовательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении. Количественные числительные. Тексты „Ich möchte mich vorstellen“, „Bekanntschaft“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
3	Das Studium an der Hochschule	Грамматика: Отрицание в немецком языке. Составное именное сказуемое. Вопросы падежей и вопросительные слова. Тексты „Unsere Universität“, „Meine Alma mater“, „Ein Brief nach Deutschland“, „Eine Seminargruppe stellt sich vor“.	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
4	Sachen, Wohnung	Грамматика: Употребление артикля. Склонение артикля и имен существительных. Множественное число существительных. Тексты „Meine Wohnung“, „Mein Heim“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
5	Essen	Грамматика: Сильные глаголы с изменением корневой гласной. Отрицательные предложения. Средства выражения отрицания. Тексты „Die Mahlzeiten“, „Was ist man in Deutschland?“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)

6	Familie	Грамматика: Винительный падеж существительных. Дательный падеж существительных. Спряжение глагола „haben“ в настоящем времени. Притяжательные местоимения. Тексты „Meine Familie“, „Die Steins“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
7	Im Sprachkurs	Грамматика: Указательные местоимения. Неопределенно-личное местоимение man. Повелительное наклонение глаголов. Склонение личных местоимений. Тексты „In der Sprachschule“, „Wir lernen Fremdsprachen“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
8	Freundschaft, Aussehen, Charakter	Грамматика: Предлоги, требующие дательного падежа. Предлоги, требующие винительного падежа. Тексты „Meine beste Freundin“, „Freundschaft in unserem Leben“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
9	Mein Arbeitstag	Грамматика: Спряжение глаголов с отделяемыми приставками. Возвратные глаголы. Тексты „Mein Tagesablauf“, „Ein Tag eines Studenten“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
10	Verabredung. Freizeit.	Грамматика: Модальные глаголы. Будущее время. Инфинитивы с частицей zu и без zu. Тексты „Die Freizeit“, „Freizeitgestaltung“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
11	Wohnung	Грамматика: Предлоги двойного управления. Каузативные глаголы. Степени сравнения прилагательных и наречий. Тексты „Meine Wohnung“, „Unser Haus“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
12	Zu Besuch	Грамматика: Основные формы глаголов. Перфект. Тексты „Zu Besuch bei Anna“, „Ein Besuch“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
13	Reise	Грамматика: Родительный падеж существительных. Управление глаголов. Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Придаточные дополнительные	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее

		предложения. Тексты „Wie wollen wir reisen?“, „Die Reise nach Oberhof“, „Wandersaison“, „Ferien und Urlaub in Deutschland“		задание (ДЗ), тестирование (Т)
14	Die Städte Deutschlands	Грамматика: Предлоги с винительным и дательным падежом. Предлоги с родительным падежом. Плюсquamперфект и перфект глагола. Степени сравнения прилагательных и наречий. (Повторение) Тексты „Berlin“, „Hamburg“, „Bremen“, „Weimar“, „Aus der Geschichte der Klassik-Stadt Weimar“.	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
15	Deutschsprachige Länder	Грамматика: Образование и употребление пассивного залога. Конструкция „sein + причастие II“ переходных глаголов. Модальная конструкция „haben + zu + Infinitiv“, „sein + zu + Infinitiv“. Sich lassen + Infinitiv. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения цели. Тексты „Deutschland“, „Österreich“, „Österreichische Kultur“, „Die Schweiz“, „Luxemburg“, „Lichtenstein“	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)
16	Hochschulwesen und Wissenschaft in Deutschland	Грамматика: Придаточные предложения времени. Условные придаточные предложения. Сослагательное наклонение. Образование временных форм Konjunktiv. Употребление Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv, Konditionalis I. Präsens Konjunktiv в самостоятельном предложении. Konjunktiv в косвенной речи. Уступительные придаточные предложения. Тексты „Das Hochschulwesen in Deutschland“, „Studium in Deutschland“, „Studium im Ausland“, „Studieren zuhause“, „Zwei Städte, eine Universität“, „Sprachphilosoph und Bildungsreformer Wilhelm von Humboldt“, „Alexander von Humboldt“.	УК-4	устный опрос (УО), самостоятельная работа (СР), коллоквиум (К), домашнее задание (ДЗ), тестирование (Т)

4.2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часов).

Очная форма обучения

Вид работы	Трудоемкость, часы				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в часах)	72	72	72	72	288
Контактная работа (в часах):	34	34	34	34	136
<i>Лекции (Л)</i>	-	-	-	-	-
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	34	34	34	34	136
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>	-	-	-	-	-
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа (в часах):	38	38	38	38	152
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	-	-	-	-	-
Реферат (Р)	-	-	-	-	-
Эссе (Э)	-	-	-	-	-
Самостоятельное изучение разделов	38	29	29	11	107
Самоподготовка	-	-	-	-	-
Контрольная работа (К)	-	-	-	-	-
Курсовая работа (КР)	-	-	-	-	-
Курсовой проект (КП)	-	-	-	-	-
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации		9	9	27	45
Вид промежуточной аттестации		зачет	зачет	экзамен	экз.

4.3. Практические занятия

№ пп	Тема
1 курс, 1 семестр	
1.	Гласные звуки [a:], [a]. Редуцированный гласный звук [ə]. Гласные звуки [i:], [i]; [u:], [u]. Согласные [s], [z], [ʃ], [f]-[v]. Дифтонги [ao]. Гласные звуки [y:], [y]. Согласный звук [l]. Согласный звук [t], [d]. Согласный звук [x]. Гласные звуки [ø:], [œ]. Дифтонг [əø]. Аффриката [tʃ]. Согласный звук [ʒ]. Согласный звук [ŋ]. Аффриката [pf].
2.	Грамматика: Спряжение глаголов в настоящем времени и личные местоимения. Спряжение глагола „sein“ в настоящем времени. Порядок слов в повествовательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении. Количественные числительные. Текст „Ich möchte mich vorstellen“, „Bekannschaft“
3.	Грамматика: Отрицание в немецком языке. Составное именное сказуемое. Вопросы падежей и вопросительные слова. Текст „Unsere Universität“, „Ein Brief nach Deutschland“
4.	Грамматика: Употребление артикля. Склонение артикля и имен существительных. Множественное число существительных. Тексты „Meine Wohnung“, „Mein Heim“
5.	Грамматика: Сильные глаголы с изменением корневой гласной. Отрицательные предложения. Средства выражения отрицания. Текст „Die Mahlzeiten“, „Was ist man in Deutschland?“
6.	Грамматика: Винительный падеж существительных. Дательный падеж существительных. Спряжение глагола „haben“ в настоящем времени. Притяжательные местоимения.

	Тексты „Meine Familie“, „Die Steins“
1 курс, 2 семестр	
7.	Грамматика: Указательные местоимения. Неопределенно-личное местоимение man. Повелительное наклонение глаголов. Склонение личных местоимений. Текст „In der Sprachschule“, „Wir lernen Fremdsprachen“
8.	Грамматика: Спряжение глаголов с отделяемыми приставками. Возвратные глаголы. Текст „Mein Tagesablauf“, „Ein Tag eines Studenten“
9.	Грамматика: Модальные глаголы. Будущее время. Инфинитивы с частицей <i>zu</i> и без <i>zu</i> . Текст „Die Freizeit“, „Freizeitgestaltung“
2 курс, 3 семестр	
10.	Грамматика: Предлоги двойного управления. Каузативные глаголы. Степени сравнения прилагательных и наречий. Текст „Meine Wohnung“, „Unser Haus“
11.	Грамматика: Основные формы глаголов. Перфект. Текст „Zu Besuch bei Anna“, „Ein Besuch“
12.	Грамматика: Родительный падеж существительных. Управление глаголов. Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Придаточные дополнительные предложения. Текст „Wie wollen wir reisen?“, „Die Reise nach Oberhof“, „Wandersaison“
2 курс, 4 семестр	
13.	Грамматика: Предлоги с винительным и дательным падежом. Предлоги с родительным падежом. Плюсquamперфект и перфект глагола. Текст „Berlin“, „Bremen“, „Aus der Geschichte der Klassik-Stadt Weimar“.
14.	Грамматика: Образование и употребление пассивного залога. Конструкция „sein + причастие II“ переходных глаголов. Модальная конструкция „haben + zu + Infinitiv“, „sein + zu + Infinitiv“. Sich lassen + Infinitiv. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения цели. Текст „Deutschland“, „Österreich“, „Die Schweiz“
15.	Грамматика: Придаточные предложения времени. Условные придаточные предложения. Сослагательное наклонение. Образование временных форм Konjunktiv. Употребление Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv, Konditionalis I. Präsens Konjunktiv в самостоятельном предложении. Konjunktiv в косвенной речи. Уступительные придаточные предложения. Текст „Das Hochschulwesen in Deutschland“, „Studium in Deutschland“, „Sprachphilosoph und Bildungsreformer Wilhelm von Humboldt“

4.4. Лабораторные работы

Не предусмотрены

4.5. Курсовой проект (курсовая работа)

Не

предусмотрен

(не

предусмотрена)

4.6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ пп	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1.	Гласные звуки [e:], [ɛ], [ɛ:]. Дифтонг [æ]. Согласный звук [x]. Аффриката [ts]. Гласные звуки [o:], [o]. Согласные звуки [j], [ç]. Согласный звук [h]. Согласные звуки [p], [b]. Дифтонги [ao]. Гласные звуки [y:], [y]. Согласный звук [l]. Согласный звук [t], [d]. Согласный звук [x]. Гласные звуки [ø:], [œ]. Дифтонг [əø]. Аффриката [tʃ]. Согласный звук [Z]. Согласный звук [ŋ]. Аффриката [pf]. Фонетические упражнения
2.	Dialog „Bekanntschaft“, „Frank Müllers Personalausweis“ Лексико-грамматические упражнения
3.	Тексты „Meine Alma mater“, „Eine Seminargruppe stellt sich vor“. Лексико-грамматические упражнения
4.	Текст „Meine Wohnung“, „Mein Heim“ Лексико-грамматические упражнения
5.	Текст „Mahlzeiten“, „Essen und Trinken in Deutschland“ Лексико-грамматические упражнения
6.	Дательный падеж существительных. Притяжательные местоимения. Текст „Die Familie“, „Die Steins“ Лексико-грамматические упражнения
7.	Dialog „Warum lernt man Fremdsprachen?“, „In der Buchhandlung“ Лексико-грамматические упражнения
8.	Текст „Mein bester Freund“, „Freundschaft in unserem Leben“ Лексико-грамматические упражнения
9.	Спряжение глаголов с отделяемыми приставками. Текст „Mein Arbeitstag“, „Mein Ruhetag“ Лексико-грамматические упражнения
10.	Модальные глаголы. Инфинитивы с частицей <i>zu</i> и без <i>zu</i> . Dialog „Die Einladung“, „Freizeitgestaltung“ Лексико-грамматические упражнения
11.	Предлоги двойного управления. Степени сравнения прилагательных и наречий. Текст „Mein Heim“, „Wollen Sie mein Haus sehen?“ Лексико-грамматические упражнения
12.	Текст „Ein Besuch“, „Mein Geburtstag“ Лексико-грамматические упражнения
13.	Dialog „Auf dem Bahnhof“, „Im Hotel“, „Ferien und Urlaub in Deutschland“ Лексико-грамматические упражнения
14.	Текст „Hamburg“, „Weimar“, „Aus der Geschichte der Klassik-Stadt Weimar“. Лексико-грамматические упражнения
15.	Текст „Österreichische Kultur“, „Luxemburg“, „Lichtenstein“ Лексико-грамматические упражнения
16.	Текст „Studium im Ausland“, „Studieren zuhause“, „Zwei Städte, eine Universität“, „Alexander von Humboldt“. Лексико-грамматические упражнения

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

5.1 Образцы тестов для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Контролируемая компетенция: УК-4

1. Jetzt ... ich alles.

- a) verstehe
 - b) verstehst
 - c) versteht
 - d) verstehen
2. Morgen ... er in den Park.
- a) gehe
 - b) geht
 - c) gehen
3. Jedes Studienjahr ... aus zwei Semestern.
- a) besteht
 - b) versteht
 - c) entsteht
 - d) steht
4. Unsere Hochschule ... sich im Zentrum der Stadt.
- a) befinden
 - b) befindet
 - c) liegt
 - d) ist
5. Endlich ... ich genug Zeit und ... dir diesen Brief.
- a) habe, schreibe
 - b) hast, schreibe
 - c) habe, schreibt
 - d) haben, schreiben
6. Ich verstehe ... gut.
- a) er
 - b) ihn
 - c) ihm
 - d) sein
7. Die Studenten besuchen ... oft.
- a) ihr
 - b) sie
 - c) ihnen
 - d) ihre
8. Ich kenne ...
- a) ihm
 - b) sein
 - c) er
 - d) ihn
9. Ich habe einen Freund. Er besucht ... oft.
- a) ich
 - b) mir
 - c) mich
 - d) ihn
10. Ich bin heute zu Hause. Besucht du ... ?
- a) mich
 - b) dich
 - c) ich
11. Das ist ein Tisch. ... Tisch ist groß.
- a) der
 - b) das
 - c) des
12. Das ist ein Buch. ... Buch ist rot.

- a) der
 - b) das
 - c) die
 - d) des
13. Ich lese ... Text.
- a) der
 - b) das
 - c) den
 - d) die
14. Ich besuche ... Kino gern.
- a) das
 - b) der
 - c) des
 - d) die
15. Ich gehe in ... Park.
- a) der
 - b) das
 - c) die
 - d) den
16. Прочитайте внимательно части предложений и соедините их в целое
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Die Studenten besuchen | a) die Vorlesungen gern |
| 2) Im ersten Semester studieren | b) wir viele Fächer |
| 3) Wir haben jeden Tag | c) von 6 bis 8 Stunden Unterricht |
17. Установите соответствие между немецким и русским словом.
- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1) der Unterricht | a) учеба |
| 2) das Studium | b) иностранный язык |
| 3) das Fach | c) предмет обучения |
| 4) die Geschichte | d) история |
| 5) die Fremdsprache | e) занятие |
18. Установите соответствие между немецким и русским словом.
- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1) der Stundenplan | a) раздевалка |
| 2) die Vorlesung | b) столовая |
| 3) der Speisesaal | c) аудитория |
| 4) die Garderobe | d) лекция |
| 5) der Studienraum | e) расписание уроков |
19. Установите соответствие между немецким и русским словом.
- | | |
|--------------|---------------------------------|
| 1) studieren | a) навещать, посещать |
| 2) liegen | b) идти |
| 3) besuchen | c) находиться, лежать |
| 4) sein | d) изучать, заниматься, учиться |
| 5) gehen | e) быть |

20. Установите соответствие между немецким и русским словом.

- | | |
|-----------|------------|
| 1) oben | a) сзади |
| 2) unten | b) впереди |
| 3) hinten | c) мало |
| 4) wenig | d) внизу |
| 5) vorn | e) наверху |

5.2 Образцы тестов для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

Контролируемая компетенция: УК-4

1. A. Merkel ist berühmter ... Kanzler.
 1. französischer
 2. deutscher
 3. englischer
 4. russischer
2. Angela Merkel studierte an der Leipziger Universität
 1. Geschichte
 2. Mathematik
 3. Physik
 4. Soziologie
3. Der Gegenstand der Soziologie ist
 1. politische Beziehungen
 2. Entwicklungsgesetze der Menschengemeinschaft
 3. Sozialleben
4. Установите соответствие между немецким и русским словом.

1. das Bewusstsein	1. сектор
2. der Privatsektor	2. ценность
3. das System	3. частный сектор
4. der Wert	4. система
	5. сознание
5. Die besten Studenten ... zum Studium ins Ausland
 1. werden ... geschicken
 2. werden ... geschickt
 3. wurde ... geschicken
 4. wirst ... geschickt
6. Die Vorlesungen des Philosophen Fichte ... am stärksten
 1. wurden ... gebesucht
 2. wurde ... besucht
 3. wurden ... begesucht
 4. wurden ... besucht
7. Сейчас эта книга переводится.
 1. Dieses Buch wird jetzt übersetzt.
 2. Dieses Buch wurde gestern übersetzt.
 3. Das Buch wird übersetzt.
 4. Das Buch wurde jetzt übersetzt.
8. Установите соответствие между частями предложений.

1. Während des Krieges	1 .durch den Krieg zerstört.
2. Die Stadt wurde	2 .viele Städte zerstört.
3. Das Haus wird	3 .viel gearbeitet.

4. Das Zimmer war
4. von einer Baubrigade gebaut.
5. gut eingerichtet.
9. Er freute sich, ... er eine Reise vorhatte.
1. denn 3. weil
2. da 4. dass
10. ... er krank war, kam er nicht zum Unterricht.
1. denn 3. weil
2. da 4. dass
11. Peter soll die Karten besorgen, ... er ganz in der Nähe des Theaters wohnt.
1. denn 3. weil
2. da 4. dass
12. ... der Film auf ihn einen tiefen Eindruck macht, will er sich diesen Film noch einmal ansehen.
1. denn
2. weil
3. da

критерии оценивания компетенций (результатов):

- владение активным грамматическим материалом.

описание шкалы оценивания:

Оценка «отлично» выставляется в случае правильного выполнения 90-100% заданий (1-3 ошибки).

Оценка «хорошо» ставится в случае правильного выполнения 75-90% заданий (4-6 ошибок).

Оценка «удовлетворительно» выставляется при правильном выполнении 60-75% заданий (7-12 ошибок).

Оценка «неудовлетворительно» ставится в случае правильного выполнения 50-60% заданий (13-15 ошибок).

Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС <http://open.kbsu.ru/moodle/>

5.3. Типовые задания для устного опроса

Контролируемая компетенция: УК-4

1. Чтение, перевод, пересказ текста, выполнение лексико-грамматических упражнений к тексту

Unsere Hochschule

Ich bin Student. Ich studiere an einer Hochschule. Sie befindet sich im Zentrum unserer Stadt. Unsere Hochschule hat sieben Fakultäten und viele Fachrichtungen. Hier studieren mehr als viertausend Studenten. Manche Studenten studieren im Fernstudium. Sie sind Fernstudenten.

Unsere Hochschule bildet hochqualifizierte Fachleute aus. An der Spitze der Hochschule steht der Rektor. An der Spitze der Fakultät steht der Dekan. An der Spitze des Lehrstuhls steht der Lehrstuhlleiter. In der Hochschule arbeiten viele Lehrkräfte: Professoren, Dozenten und Lektoren.

Die Lehrkräfte unterrichten verschiedene Fächer. Sie halten Vorlesungen, leiten Seminare und erteilen praktischen Unterricht. Die Studenten besuchen regelmäßig den Unterricht. Sie hören Vorlesungen und arbeiten in Seminaren mit. Sie nehmen auch an der wissenschaftlichen Arbeit der Lehrstühle teil.

Das Studium dauert vier oder fünf Jahre je nach Fachrichtung. Jedes Studienjahr besteht aus zwei Semestern. Am Ende eines jeden Semesters legen die Studenten Vorprüfungen und

Prüfungen ab. Das Hochschulstudium wird mit dem Staatsexamen oder mit einer Diplomarbeit abgeschlossen.

Vokabeln

die Hochschule – вуз, институт
befinden, sich – находиться
die Fachrichtung – специальность
das Fernstudium – заочное обучение, заочное отделение
der Fernstudent – студент-заочник
ausbilden – готовить, обучать
an der Spitze – во главе
unterrichten – преподавать
das Fach – предмет обучения
Vorlesungen halten – читать лекции
regelmäßig – регулярно
der Unterricht – занятие
teilnehmen an (Dat.) – принимать участие
der Lehrstuhl – кафедра
das Studienjahr – курс

Beantworten Sie folgende Fragen zum Text.

1. Wo studiert der Student? 2. Wie viel Fakultäten hat seine Hochschule? 3. Wie studieren die Fernstudenten? 4. Was für Fachleute bildet die Hochschule aus? 5. Wer steht an der Spitze der Hochschule?
6. Wer steht an der Spitze der Fakultät? 7. Wer steht an der Spitze des Lehrstuhls? 8. Was machen die Lehrkräfte der Hochschule?
9. Was machen die Studenten? 10. Womit wird das Studium abgeschlossen?

Sprechen Sie über Ihre Hochschule.

Übung 1. Bilden Sie Sätze

1) er, Student, sein. 2) die Universität, Monika, studieren, an. 3) heute, haben, wir, 6 Stunden Unterricht. 4) an, die Spitze, stehen, die Universität, der Rektor. 5) das Studium, dauern, fünf Jahre.

Übung 2. Gebrauchen Sie die unten angegebenen Wörter und Wortverbindungen

Seit September bin ich _____. Fröhlich gehe _____ zum Unterricht. Das hier ist _____ Hochschule. Das Hochschulgebäude ist _____. Es hat _____ Räume: Studienräume und Sprachlabors liegen oben. Der Lesesaal und der Sportsaal _____ unten. Links ist _____. Rechts liegt _____ Kinosaal.

Die Studienräume und die Hörsäle sind _____ und dritten Stock. Hier _____ die Studenten Vorlesungen. Die Studenten besuchen _____ gern.

Im ersten Semester _____ sie Fächer: Geschichte, Geographie, Mathematik, Informatik und Fremdsprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Arabisch und viele andere. Sie haben _____ sechs bis acht Stunden Unterricht. Das ist nicht _____. Das Studium ist nicht leicht, aber es macht _____.

hören, unsere, Student, täglich, viele, ich, ein Neubau, sind, die Garderobe, der, im zweiten, die Vorlesungen, studieren, wenig, Freude

Übung 3. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

1. Что Вы изучаете? 2. Я изучаю историю. 3. Я стану учительницей. 4. Где учится Ваш друг? 5. Он учится в университете. 6. Он изучает историю в Йенском университете. 7. Я учусь на историческом факультете.

5.4. Типовые задания для рубежного контроля: тесты и их тематика, вопросы к коллоквиуму

Контролируемая компетенция: УК-4

1 курс, 1 семестр

рейтинговая точка №	тематика тестов	вопросы к коллоквиуму
1	Präsens der Hilfsverben <i>haben, sein, werden</i> im Präsens. Personalpronomen im Nominativ. Präsens der starken Verben ohne Stammvokalwechsel.	Bekannschaft Unsere Universität. Wortschatz
2	Personalpronomen im Akkusativ. Der bestimmte Artikel. Der unbestimmte Artikel.	Meine Wohnung Mein Heim Wortschatz
3	Präsens der starken Verben mit dem Stammvokalwechsel. Personalpronomen im Dativ. Wortfolge.	Die Mahlzeiten Meine Familie Wortschatz

1 курс, 2 семестр

рейтинговая точка №	тематика тестов	вопросы к коллоквиуму
1	Possessivpronomen. Imperativ. Pronomen <i>man</i> und <i>es</i> .	Wir lernen Fremdsprachen. In der Sprachschule. Wortschatz
2	Demonstrativpronomen. Reflexive Verben. Deklination der Substantive.	Mein Arbeitstag. Ein Tag eines Studenten. Wortschatz
3	Modalverben. Futurum I. Präpositionen mit dem Dativ.	Die Freizeit. Freizeitgestaltung. Wortschatz

2 курс, 3 семестр

рейтинговая точка №	тематика тестов	вопросы к коллоквиуму
1	Infinitiv mit <i>zu</i> . Infinitiv ohne <i>zu</i> . Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien.	Meine Wohnung. Unser Haus. Wortschatz
2	Die Verben liegen, legen, stehen, stellen, sitzen, setzen, hängen Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ. Perfekt.	Ein Besuch Mein Geburtstag Wortschatz
3	Deklination der Substantive. Objektsätze. Satzreihe.	Reisen Wortschatz

2 курс, 4 семестр

рейтинговая точка №	тематика тестов	вопросы к коллоквиуму
1	Präpositionen mit dem Akkusativ. Plusquamperfekt. Finalsätze.	Berlin. Bremen. Weimar. Wortschatz
2	Passiv. Haben/sein + zu + Infinitiv. Kausalsätze.	Deutschland. Österreich. Die Schweiz. Wortschatz
3	Temporalsätze mit <i>wenn, als, nachdem</i> . Temporalsätze mit <i>während, bis, sobald, solange, seitdem</i> usw. Infinitivgruppen mit	Das Hochschulwesen in Deutschland. Studium in Deutschland. Wilhelm Humboldt.

	„um ... zu“, „statt ... zu“, „ohne ... zu“.	Wortschatz der Fachlexik
--	---	--------------------------

Критерии оценивания устного опроса (коллоквиума)

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине. Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения.

В устной речи проверяются умения:

- строить развернутое высказывание в контексте коммуникативных задач и в заданном объеме;
- запрашивать и сообщать необходимую информацию; аргументировать свою точку зрения;
- делать выводы;
- строить устное высказывание логично и связно;
- использовать различные стратегии: описания, рассуждения, сообщения, повествования;
- начать, поддержать и закончить беседу; предлагать варианты к обсуждению;
- выражать свою аргументированную точку зрения и отношение к обсуждаемому вопросу;
- употреблять языковые средства оформления устного высказывания точно и правильно и т.д.

Выделяют следующие критерии оценивания устных заданий:

Решение коммуникативной задачи, под которой понимается:

- полное и точное самостоятельное раскрытие содержания в соответствии с ситуацией общения, указанной в коммуникативном задании; логичность и связность высказывания;
- умение аргументировать свое мнение;
- умение использовать социокультурные знания в соответствии с ситуацией общения;
- умение понимать вопросы собеседника;
- умение переспросить в случае непонимания вопроса; умение полно и точно отвечать на вопросы собеседника.

Лексико-грамматическая сторона речи. При оценивании учитывается: соответствие использованных лексических единиц и грамматических структур поставленной коммуникативной задаче;

- правильность использования лексических словосочетаний и грамматических структур; разнообразие используемой лексики и грамматических средств;
- сложность используемых грамматических структур.

Произносительная сторона речи. При оценивании учитывается:

- соблюдение норм произношения иностранного языка
- соблюдение ударения и норм интонационного оформления речи.

Описание шкалы оценивания:

«3 балла» ставится если:

➤ Цель общения успешно достигнута. Ответы студента хорошо аргументированы. Высказывание связное, логичное. Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2 негрубых

языковых ошибок, не затрудняющих понимание). Студент соблюдает правильный интонационный рисунок; практически все звуки в потоке речи произносит правильно.

«2 балла» ставится если:

➤ Цель общения достигнута. Высказывание связное, логичное. Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении. Студент допускает не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания. Студент соблюдает в основном правильный интонационный рисунок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно.

«1 балл» ставится если:

➤ Цель общения достигнута не полностью. Высказывание не всегда логично, имеются повторы, легко сбивается на заученный текст. Студент использует упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Допускает не более 6 языковых ошибок. Студент пытается говорить с правильным произношением и интонацией, но все же заметна интерференция родного языка, многие слова в потоке речи произносятся неправильно.

«0 баллов» ставится если:

Цель общения не достигнута, студент ответил лишь на некоторые вопросы и частично изложил информацию. Высказывание нелогично, имеются повторы. Словарный запас студента недостаточен для выполнения поставленной коммуникативной задачи. Встречается большое количество грамматических и синтаксических ошибок. Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

5.5 Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Контролируемая компетенция: УК-4

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний в виде проведения зачета/экзамена.

Промежуточная аттестация проводится в устной форме.

5.5.1 Типовые задания для сдачи зачета

1. Перевод текста, содержащего пройденный грамматический материал, с немецкого языка на русский со словарём
2. Выполнение тестового задания, содержащего пройденный лексико-грамматический минимум.
3. Беседа по одной из пройденных тем.

критерии оценивания компетенций (результатов):

- владение активным лексическим и грамматическим материалом, умение правильно использовать его в разных контекстах;
- способность к коммуникативному взаимодействию;
- лексико-грамматическая правильность речи;
- фонетическое оформление речи (произношение отдельных звуков, интонационная правильность оформления предложения, ударения).

описание шкалы оценивания:

«зачтено» выставляется если:

- Студент показывает глубокие, исчерпывающие знания в объеме пройденной программы, уверенно действует по применению полученных знаний на практике, демонстрируя умения и навыки, определенные программой. Грамотно и логически стройно излагает материал при ответе, умеет формулировать выводы из изложенного материала, знает дополнительно рекомендованную литературу. Отвечает на все дополнительные вопросы.
- Результат обучения показывает, что студент продемонстрировал результат на уровне осознанного владения учебным материалом и учебными умениями, навыками и способами деятельности по дисциплине. Допускает незначительные ошибки при освещении заданных вопросов.
- Результат обучения показывает, что студент обладает необходимой системой знаний и владеет некоторыми умениями по дисциплине. Ответы излагает хотя и с ошибками, но исправляемыми после дополнительных и наводящих вопросов.

«не зачтено» выставляется если:

- Результат обучения студента свидетельствует об усвоении им только элементарных знаний ключевых вопросов по дисциплине. Допущенные ошибки и неточности в ходе промежуточного контроля показывают, что студент не овладел необходимой системой знаний и умений по дисциплине. Студент допускает грубые ошибки в ответе, не понимает сущности излагаемого вопроса, не умеет применять знания на практике, дает неполные ответы на дополнительные и наводящие вопросы.

5.5.2 Типовые задания для сдачи экзамена

1. Чтение и перевод со словарем текста объемом 1200 печ. знаков за 45 минут.
2. Выполнение тестового задания, содержащего пройденный лексико-грамматический минимум.
3. Беседа по пройденным темам.

Оценка за экзамен складывается с учетом выполнения всех трех заданий.

Отметка «*отлично*» выставляется при безошибочном (или с незначительными ошибками) ответе на все вопросы экзаменационного билета.

Отметка «*хорошо*» выставляется при совершении негрубых ошибок и успешном ответе на все вопросы экзаменационного билета.

Отметка «*удовлетворительно*» выставляется в случае незнания части материала по вопросам экзаменационного билета, при допуске 10-12 грубых грамматических и лексических ошибок.

Отметка «*неудовлетворительно*» выставляется в случае полного незнания материала по вопросам экзаменационного билета, при допуске более 12 грубых грамматических и лексических ошибок.

Разговорные темы к экзамену:

1. Deutschland
2. Berlin
3. Meine Familie

4. Unsere Hochschule
5. Die Stadt usw.

критерии оценивания компетенций (результатов):

- точность выполнения коммуникативного задания;
- способность к коммуникативному взаимодействию;
- лексико-грамматическая правильность речи;
- фонетическое оформление речи (произношение отдельных звуков, интонационная правильность оформления предложения, ударения).

описание шкалы оценивания:

Оценка *«отлично»* ставится если:

- Задание выполнено полностью: цель общения успешно достигнута, раскрыты все аспекты, указанные в задании, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Ответы студента хорошо аргументированы. Монологическое высказывание связное, логичное.

- Студент свободно ведет беседу, давая как фактическую информацию, так и свои комментарии по данной проблеме (мнение, причины). У студента почти нет проблем в понимании вопросов на данном уровне.

- Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание).

- Речь студента понятна: студент соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; практически все звуки в потоке речи произносит правильно.

Оценка *«хорошо»* ставится если:

- Задание выполнено: цель общения достигнута, однако аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью, социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения. Монологическое высказывание связное, логичное.

- Студент демонстрирует хороший уровень понимания заданий, однако иногда приходится повторить вопрос. Он достаточно свободно ведет беседу, излагая не только факты, но и свое личное мнение по теме.

- Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении. Студент использует разнообразные грамматические структуры, допускает ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок).

- Речь студента в основном речь понятна: студент не допускает грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится если:

- Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения. Монологическое высказывание не всегда логично, имеются повторы.

- Студент показывает общее понимание вопросов и желание участвовать в разговоре. Он может определить необходимость той или иной информации и выразить свое мнение, используя простейшие формы. Ему необходимы объяснения и пояснения некоторых вопросов. Иногда нелогичен в своих высказываниях, легко сбивается на заученный текст.

- Студент использует упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный лексический запас, который необходим для обсуждения определенной темы или проблемы. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок).

- Студент пытается говорить с правильным произношением и интонацией, но все же заметна интерференция родного и первого иностранного языка, многие слова в потоке речи произносятся неправильно.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится если:

- Задание не выполнено: цель общения не достигнута, студент ответил лишь на некоторые вопросы и частично изложил информацию. Монологическое высказывание нелогично, имеются повторы.

- Студент не может поддерживать беседу на иностранном языке, часто переспрашивает и просит уточнить информацию. Ответы его состоят из коротких фраз и простых, коротких предложений. Использует в речевом высказывании заученные куски тем.

- Словарный запас студента недостаточен для выполнения поставленной коммуникативной задачи. Встречается большое количество грамматических и синтаксических ошибок.

- Речь студента почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

1) Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

2) Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

3) Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

первая составляющая – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

вторая составляющая – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 30 – баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины является экзамен.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые навыки работы сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На зачете студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – содержание курса освоено, необходимые навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На зачете студент демонстрирует твердые знания материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – содержание курса освоено не полностью, необходимые навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На зачете студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала.

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – содержание курса не освоено, необходимые навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На зачете студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающего формирование компетенций
<p>УК-4 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;</p>	<p>Знать: историю, культуру и традиции стран изучаемого языка, основные правила фонетики, грамматики, нормы речевого этикета; правила стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основные правила межличностного общения, факторы, определяющие имидж делового человека; лексику, необходимую для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода.</p> <p>Уметь: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; делать сообщения и выстраивать монолог</p> <p>Владеть: навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода</p>	<p>Типовые оценочные материалы раздела 5: оценочные материалы для текущей и промежуточной аттестации (раздел 5.1); типовые оценочные материалы для контроля самостоятельной работы (раздел 5.2) типовые задания для устного опроса (раздел 5.3); типовые задания для рубежного контроля (раздел 5.4); типовые задания для сдачи зачета (раздел 5.5.1); типовые задания для сдачи экзамена (раздел 5.5.2)</p>

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

7.1. Основная литература.

1. Листвин Д.А. Современный немецкий язык. Практический курс для начинающих. М.: АСТ, 2013
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=112198&YEAR=2013&DBNAME=lib_fond
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Начальный этап. М.: 2011
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=86582&YEAR=2009&DBNAME=lib_fond
3. Кравченко А.П., Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие / А. П. Кравченко. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - 413 с. - ISBN 978-5-222-20808-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html>
4. Ефросинина О.В. Эффективный курс немецкого языка. Москва «Глосса-пресс», Ростов – на Дону «Феникс», 2013
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=109695&YEAR=2013&DBNAME=lib_fond
5. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс] / И.П. Тагиль. - Электрон. текстовые данные. - СПб.: КАРО, 2016. - 384 с. - 978-5-9925-0754-6. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68597.html>;
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507546.html>

7.2. Дополнительная литература

1. Аликаев Р.С., Эржибова Ф.А. Лексико – грамматические упражнения по немецкому языку для студентов неязыковых факультетов. Нальчик, 2012
2. Аликаев Р.С., Эржибова Ф.А. Немецкий язык. Задания для самостоятельной работы. Нальчик, 2014
3. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. - Электрон. текстовые данные. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014, 2015 - 312 с. - 978-5-238-02557-5. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980.html>, <http://www.iprbookshop.ru/66282.html>
4. Катаева А.Г., Катаев С.Д., Гандельман В.А. Немецкий язык для гуманитарных вузов. М.: 2013
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=104165&YEAR=2013&DBNAME=lib_fond
5. Головина Л.В., Шлыкова В.В. Немецкий язык от простого к сложному. М.: 2006. – 532с.
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=14718&YEAR=2006&DBNAME=lib_fond
6. Васильева М. М., Васильева М.А. Практическая грамматика немецкого языка, М.: 2011. – 240с.
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=99912&YEAR=2011&DBNAME=lib_fond
7. Вернер Г. Немецкий язык: практикум по грамматике. М.: 2010. – 128с.
http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=101486&YEAR=2010&DBNAME=lib_fond
8. Аверина А.В. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие по практике устной речи / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - Электрон. текстовые данные. - М.: Прометей, 2011. - 144 с. - 978-5-4263-0014-9. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8260.html>;
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html>
9. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов высших учебных заведений всех специальностей / В.С. Григорьева [и др.]. - Электрон. текстовые данные. - Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2014. - 96 с. - 2227-8397. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64162.html>

7.3. Периодические издания

7.4. Интернет-ресурсы

1. Электронно-библиотечные системы IPRbooks, Консультант студента: <http://www.iprbookshop.ru>; <http://www.studentlibrary.ru>
2. Библиотека КБГУ: <http://lib.kbsu.ru/>
3. Электронный справочник «Германия. Факты»: <http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de>
4. Электронная версия журнала „Deutschland“: <http://www.deutschland.de>
5. Немецкая грамматика и упражнения: <http://www.grammade.ru>
6. Изучение немецкого языка Онлайн: <http://www.de-online.ru>
7. Электронный словарь мультран: <https://www.multitran.ru>
8. Справочно-правовая система «Гарант»: <http://www.garant.ru>
9. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»: <http://www.cons-plus.ru>

№ п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
1.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электр. библиотека научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	Полный доступ
2.	ЭБС «Консультант студента»	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000 учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.	http://www.studentmedlib.ru http://www.medcollegelib.ru	ООО «Консультант студента» (г. Москва) Договор №750КС/07-2022 От 26.09.2022 г. Активен до 30.09.2023г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
3.	«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС «Консультант студента»)	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. Books in English (книги на английском языке)»	http://www.studentmedlib.ru	ООО «Политехресурс» (г. Москва) Договор №849КС/03-2023 от 11.04.2023 г. Активен до 19.04.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
4.	ЭБС «Лань»	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной	https://elibrarybook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор	Полный доступ (регистрация)

		литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.		№41ЕП/223 от 14.02.2023 г. Активен до 15.02.2024г.	ция по IP-адресам КБГУ)
5.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://ru.sneb.ru/	ФГБУ «Российская государственная библиотека» Договор №101/НЭБ/1666-п от 10.09.2020г. Бессрочный	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ
6.	ЭБС «IPSMART»	107831 публикаций, в т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.	http://iprbookshop.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) Договор №75/ЕП-223 от 23.03.2023 г. Активен до 02.04.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	ЭБС «IPSMART» (ЭОР РКИ)	Тематическая коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)	http://iprbookshop.ru/ http://www.ros-edu.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) Договор №142/ЕП-223 от 18.05.2023 г. срок предоставления лицензии: с 01.06.2023 по 01.06.2024	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	ЭБС «Юрайт» для СПО	Электронные версии учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №305/ЕП-223 От 27.10.2022 г. Активен до 31.10.2023	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
9.	ЭБС «Юрайт» для ВО	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №44/ЕП-223 От 16.02.2023 г. Активен с 01.03.2023	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)

				г. по 29.02.2024 г.	
10.	Polpred.com . Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP- адресам КБГУ
11.	Президент- ская библиотека им. Б.Н. Ельцина	Более 500 000 электронных документов по истории Отечества, русской государственности, русскому языку и праву	http://www.prilib.ru	ФГБУ «Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт- Петербург) Соглашение от 15.11.2016г. Бессрочный	Авторизо- ванный доступ из библиоте- ки (ауд. №115, 214)

7.5. Методические указания к лабораторным занятиям

Лабораторные занятия не предусмотрены

7.6. Методические указания к практическим занятиям

Практические занятия представляют собой изучение различных аспектов языка в ситуации непрерывного общения преподавателя и обучающихся.

Раскрываются лексика общих и профессиональных тематических областей, теоретическая и практическая грамматика, сведения по страноведению, особенности межкультурной коммуникации.

Подготовка к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык» осуществляется студентами самостоятельно на основании содержания практических занятий с привлечением литературы, представленной в списке. Знание материалов литературы, подготовка рефератов (конспектов) по ним и выступление с сообщением (докладом) на практическом занятии поощряется дополнительными рейтинговыми баллами.

7.7. Методические указания к курсовой работе (курсовому проектированию) и другим видам самостоятельной работы

Самостоятельная работа является обязательной составной частью программы по изучению курса «Иностранный язык».

Самостоятельная работа имеет целью закрепление навыков, полученных при аудиторной работе (фонетические, лексические, грамматические упражнения, чтение, перевод и пересказ текстов).

Во время самостоятельной подготовки студенты должны изучить необходимую научную и методическую литературу, предложенную преподавателем.

Самостоятельная работа студента включает в себя:

- внеаудиторное чтение
- просмотр фильмов на изучаемом языке

- прослушивание аудиозаписей
- овладение лексическим минимумом (не менее 50 л.ед. в месяц)
- работу в Интернете
- перевод текстов по специальности.

Самостоятельная работа может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Обучающиеся осуществляют на изучаемом языке поиск информации и профессиональные контакты, выполняют задания по чтению и переводу, также письменные упражнения.

Оценивание входит в оценку самостоятельной работы.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1 Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

При проведении занятий используется лицензионное программное обеспечение:

- Продукты Microsoft;
- Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security

Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативной версией официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекту питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Лист изменений (дополнений)
в рабочей программе дисциплины

_____ по направлению подготовки

на 20__20__ учебный год.

№ пп	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждено и рекомендовано на заседании немецкой и романской филологии

протокол № ____ от « ____ » _____ 2022г.

Заведующий кафедрой

немецкой и романской филологии _____ Р.С. Аликаев « ____ » _____ 2022 г.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Основными этапами формирования компетенций при изучении студентами дисциплины являются последовательное формирование результатов обучения по дисциплине. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций обучающимися.

Код компетенции	Результат обучения по дисциплине	Критерии и показатели оценивания результата обучения				
		Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
УК-4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: историю, культуру и традиции страны изучаемого языка, основные правила фонетики, грамматики, нормы речевого этикета; правила стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основные правила межличностного общения, факторы, определяющие имидж делового человека; лексику, необходимую для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода	Не знает	отсутствие знаний об истории, культуре и традициях страны изучаемого языка, об основных правилах фонетики, грамматики, нормах речевого этикета; правилах стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основных правилах межличностного общения, о факторах, определяющих имидж делового человека; лексике, необходимой для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода	неполные знания об истории, культуре и традициях страны изучаемого языка, об основных правилах фонетики, грамматики, нормах речевого этикета; правилах стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основных правилах межличностного общения, о факторах, определяющих имидж делового человека; лексике, необходимой для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода	в целом успешные знания об истории, культуре и традициях страны изучаемого языка, об основных правилах фонетики, грамматики, нормах речевого этикета; правилах стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основных правилах межличностного общения, о факторах, определяющих имидж делового человека; лексике, необходимой для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода	полностью сформированные знания об истории, культуре и традициях страны изучаемого языка, об основных правилах фонетики, грамматики, нормах речевого этикета; правилах стилистически грамотного использования иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; основных правилах межличностного общения, о факторах, определяющих имидж делового человека; лексике, необходимой для ведения деловых переговоров и взаимодействия с сотрудниками; правила перевода
	Уметь: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; делать сообщения и выстраивать монолог	Не умеет	отсутствие или частичное умение воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов, делать сообщения и выстраивать монолог	недостаточное умение воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов, делать сообщения и выстраивать монолог	в целом успешное умение воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов, делать сообщения и выстраивать монолог	полностью сформированное умение воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных текстов; грамотно вести дискуссию, аргументировано отстаивать свою позицию; использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов, делать сообщения и выстраивать монолог
	Владеть: навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода	Не владеет	отсутствие навыков использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыков перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способов преодоления несоответствий в процессе перевода	недостаточное владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода	наличие навыков использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыков перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способов преодоления несоответствий в процессе перевода	успешное владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками перевода различных текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода